KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 9e april 1982 door de Staatssecretaris voor Volksgezondheid en Leefmilieu verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet "tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn", heeft de 28e april 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Secrétaire d'Etat à la Santé publique et à l'Environnement, le 9 avril 1982, d'une demande d'avis sur un projet de loi "modifiant la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale", a donné le 28 avril 1982 l'avis suivant :

Het ontwerp van wet strekt tot wijziging van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Krachtens artikel 5, § 1, II, 2°, a, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen behoort het vaststellen van zodanige wijzigingen tot de uitsluitende bevoegdheid van de nationale wetgever.

Voor het nieuwe vierde lid van artikel 15, vervat in artikel 6 van het ontwerp van wet, wordt volgende lezing aanbevolen :

"De kandidaten die als opvolgers van een verkozen werkend lid werden voorgedragen, zijn van rechtswege de opvolgers van het voornoemde lid".

Het eerste lid van het nieuwe artikel 16, vervat in artikel 7 van het ontwerp van wet, ware beter geredigeerd als volgt :

"Dezelfde persoon kan opvolger van twee of meer werkende leden zijn".

Het nieuwe artikel 25, §§ 1, 2 en 3, vervat in artikel 8 van het ontwerp van wet, luidt als volgt :

"Artikel 8.-

Artikel 25 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepalingen :

"Artikel 25. § 1. De raad voor maatschappelijk welzijn stelt onder zijn leden een voorzitter aan, waarvan het ambt, behoudens in geval van ontslag als voorzitter, tegelijkertijd als zijn mandaat van raadslid een einde neemt.

.../...

§ 2. De aanstelling kan gebeuren op voordracht van of namens de meerderheid van de raadsleden.

De leden die op dezelfde voordrachtakte, bedoeld in artikel 11, § 1, werden verkozen door de gemeenteraad, zijn voor de voordracht van de voorzitter verbonden door de handtekening van een meerderheid van minstens twee derde onder hen.

De handtekeningen geplaatst op de voordrachtakte kunnen niet meer herroepen worden eens deze lijst door één of meer ondertekenaars is neergelegd.

De Koning bepaalt procedureregels die men dient te volgen ingeval gebruik wordt gemaakt van de in deze paragraaf geboden mogelijkheid.

§ 3. Indien geen voordracht is gebeurd overeenkomstig § 2 van dit artikel, wordt de voorzitter door de raad verkozen bij openbare stemming en bij volstrekte meerderheid overeenkomstig de regelen bepaald bij leden 4 en 5 van artikel 33.

Er kan slechts geldig gestemd worden op naam van de leden die zich, vóór het begin van de stemming, kandidaat hebben gesteld, hetzij schriftelijk, hetzij door een publieke verklaring in de aanstellingsvergadering zelf".

Uit die tekst blijkt dat de aanstelling van de voorzitter gebeurt in de eerste plaats op de voordracht van de meerderheid van de raadsleden en, in de tweede plaats, ingeval zodanige voordracht niet is gebeurd, bij mondelinge stemming en met volstrekte meerderheid, overeenkomstig artikel 33, vierde en vijfde lid.

Paragraaf 2 regelt de voordracht die tot stand komt zonder stemming. Ofschoon ook op dit punt de Koning nadere regels zal moeten bepalen, moet men aannemen dat de wil van het betrokken raadslid duidelijk moet kunnen worden vastgesteld, wat redelijkerwijze uitsluitend kan blijken uit diens handtekening op de akte van voordracht, zelfs ingeval dat toepassing is gemaakt van het bepaalde in het tweede lid van § 2.

.../...

Uit een en ander volgt dat § 2, eerste lid, moet luiden : "De aanstelling gebeurt op de voordracht van de meerderheid van de raadsleden".

Voor § 2, vierde lid, van het aangehaalde artikel 25, wordt de volgende lezing aanbevolen : "De Koning bepaalt de nadere regels voor de toepassing van deze paragraaf".

In § 3 van hetzelfde artikel 25, dienen de woorden "bij openbare stemming" te worden vervangen door de woorden "bij mondelinge stemming" en de woorden "een publieke verklaring" door de woorden "een mondelinge verklaring".

In § 4, eerste lid, van hetzelfde artikel 25, vervange men "duidt ... aan" door "wijst ... aan". Dezelfde opmerking geldt voor het nieuwe artikel 27, § 3, derde lid, dat voorgesteld wordt in artikel 9 van het ontwerp, en voor het vijfde lid van datzelfde artikel, § 3, waar "aangewezen" in plaats van "aangeduid" moet worden gelezen.

In § 4, tweede lid, van hetzelfde artikel 25, schrijve men "aangesteld" in plaats van "verkozen". Die opmerking geldt mede voor het nieuwe artikel 27, § 3, vierde lid, dat voorgesteld wordt in artikel 9 van het ontwerp.

In § 3, derde lid, van het nieuwe artikel 27, moeten de woorden "afwezig of belet is" vervangen worden door de woorden "tijdelijk afwezig of verhinderd is".

.../...

Voor de eindbepaling van het nieuwe artikel 27, § 3, zesde lid, wordt de volgende lezing aanbevolen : "Indien geen lid aan die voorwaarde voldoet, mag gelijk welk lid worden aangesteld".

Het nieuwe vijfde lid van artikel 70, vervat in artikel 10 van het ontwerp, ware beter geredigeerd als volgt :

"Voor elke kamer duidt de provinciegouverneur onder zijn personeelsleden een secretaris en een plaatsvervanger-secretaris aan".

Le projet de loi tend à modifier la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

En vertu de l'article 5, § ler, II, 2°, a, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles de telles modifications relèvent de la compétence exclusive du législateur national.

Pour le nouvel alinéa 4 de l'article 15, proposé à l'article 6 du projet de loi, le Conseil d'Etat suggère la rédaction suivante :

"Les candidats proposés à titre de suppléants d'un membre effectif élu sont de plein droit suppléants de ce membre".

L'alinéa ler du nouvel article 16, proposé à l'article 7 du projet de loi, gagnerait à être rédigé comme suit :

"La même personne peut être suppléant de deux ou plusieurs membres effectifs".

Le nouvel article 25, §§ ler, 2 et 3, proposé à l'article 8 du projet de loi, énonce ce qui suit :

"Article 8.-

L'article 25 de la même loi est remplacé par les dispositions suivantes :

"Article 25. § ler. Le Conseil de l'aide sociale désigne en son sein un président, dont les fonctions prennent fin, sauf en cas de démission comme président, en même temps que son mandat de conseiller.

.../...

§ 2. La désignation peut s'effectuer sur présentation ou au nom de la majorité des conseillers.

Les membres élus par le conseil communal sur le même acte de présentation visé à l'article 11, § 1er, sont tenus pour la présentation du président par les signatures d'une majorité d'au moins deux tiers d'entre eux.

Les signatures placées sur l'acte de présentation sont irrévocables à partir du moment où cette liste a été déposée par un ou plusieurs signataires.

Le Roi fixe les règles de la procédure qui doit être suivie au cas où il est fait usage de la faculté prévue au présent paragraphe.

§ 3. A défaut d'une présentation effectuée conformément au § 2 du présent article, le président est élu par le conseil au scrutin public et à la majorité absolue conformément aux règles prévues aux alinéas 4 et 5 de l'article 33.

Il ne peut être voté valablement que sur les noms des conseillers qui, avant le début du scrutin, se sont portés candidats, soit par écrit, soit par une déclaration publique au cours de la séance d'installation".

Il ressort de ce texte que la désignation du président se fait en premier lieu sur présentation de la majorité des conseillers et, seulement ensuite, à défaut de pareille présentation, par un vote à haute voix et à la majorité absolue conformément à l'article 33, alinéas 4 et 5.

Le paragraphe 2 règle la présentation qui intervient sans scrutin. Bien que le Roi aura à déterminer des modalités également sur ce point, il faut admettre que la volonté du conseiller intéressé doit pouvoir être clairement constatée, ce que, logiquement, seule permettra de faire, même en cas d'application de l'alinéa 2 du § 2, la signature qu'il aura placée sur l'acte de présentation.

Il résulte de ce qui précède que la disposition du § 2, alinéa 1er, doit se lire comme suit : "La désignation se fait sur présentation de la majorité des conseillers".

Pour le § 2, alinéa 4, de l'article 25 reproduit ci-dessus, le Conseil d'Etat recommande la rédaction suivante : "Le Roi détermine les modalités d'application du présent paragraphe".

Au § 3 du même article 25, il y a lieu de remplacer les mots "au scrutin public" par les mots "votant à haute voix" et les mots "déclaration publique" par "déclaration verbale".

Au § 4, alinéa 1er, du même article 25, version néerlandaise, il convient de substituer aux mots "duidt ... aan" les mots "wijst ... aan". Cette observation vaut également pour le nouvel article 27, § 3, alinéa 3, proposé à l'article 9 du projet, ainsi que pour l'alinéa 5 du même article, § 3, où il faut lire "aangewezen" au lieu de "aangeduid".

.../...

Au § 4, alinéa 2, du même article 25, il convient d'écrire "désigné" au lieu de "élu". La même observation s'applique au nouvel article 27, § 3, alinéa 4, proposé à l'article 9 du projet.

Dans le § 3, alinéa 3, du nouvel article 27, la formule "en cas d'empêchement" sera remplacée par "en cas d'absence ou d'empêchement temporaire ...".

Pour la disposition finale du nouvel article 27, § 3, alinéa 6, la rédaction suivante est suggérée : "Si aucun membre ne répond à cette condition, tout membre peut être désigné".

Le nouvel alinéa 5 de l'article 70, proposé à l'article 10 du projet, serait mieux libellé comme suit :

"Pour chaque chambre, le gouverneur de la province désigne parmi les membres de son personnel un secrétaire et un secrétaire suppléant".

De kamer was samengesteld uit			La chambre était composée de
de Heren Messieurs	:	H. ADRIAENS,	voorzitter, président,
		H. COREMANS, Gh. TACQ,	staatsraden, conseillers d'Etat,
		S. FREDERICQ,	assessoren van de afdeling wetgeving,
		J. GIJSSELS,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw Madame	:	M. BENARD,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. COREMANS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. DE BRABANDERE, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. COREMANS.

Le rapport a été présenté par M. J. DE BRABANDERE, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.